

sagemax<sup>®</sup>



Інструкції із застосування

---

NexxZr.<sup>®</sup>  
Coloring Liquid

[sagemax.com](http://sagemax.com)

## Зміст

---

Інформація про продукт	03
Техніки фарбування – огляд	04
Фінальне сушіння	05
Синтеризація	05

## Інформація про продукт

Фарбувальні рідини від компанії Sagemax Bioceramics, Inc. пропонують широкий вибір варіантів кольору, а також забезпечують відтворюваність результатів та естетичну привабливість при роботі з реставраційними конструкціями з оксиду цирконію.

### NexxZr® T Coloring Liquid

- › Фарбувальні рідини для реставраційних конструкцій білого кольору NexxZr T, що застосовуються способом занурення та просочення перед процесом синтеризації
- › Фарбувальні рідини 16 відтінків зубів A-D для занурення та просочення

### NexxZr®+ Coloring Liquid

- › Фарбувальні рідини для реставраційних конструкцій білого кольору NexxZr+, що застосовуються способом занурення та просочення перед процесом синтеризації
- › Фарбувальні рідини 16 відтінків зубів A-D для занурення та просочення.

### NexxZr® Effect Coloring Liquid

- › Тонувальні рідини для реставраційних конструкцій білого кольору з матеріалів NexxZr T та NexxZr+, що використовуються для просочення індивідуальними відтінками коричневого, синього, сірого та фіолетового кольорів, а також для фарбування заглиблень.

## Матеріали, що входять до складу

Хімічний склад	NexxZr Effect Coloring Liquid		NexxZr T Coloring Liquid	NexxZr+ Coloring Liquid
	Коричневий, сірий, фіолетовий колір	Синій, фарбування заглиблень		
Фарбувальний пігмент	< 4%	< 8%	< 4%	< 10%
Вода	< 96%	< 92%	< 96%	< 90%
Азотна кислота	< 1%	< 1%	< 1%	< 1%

### Показання для застосування

Фарбувальні рідини NexxZr – це готові до використання розчини для фарбування неспечених непрямих реставраційних конструкцій (коронки або мостів) із матеріалів NexxZr T та NexxZr+ шляхом просочення.

### Протипоказання/обмеження для використання

Будь-яке використання, не зазначене в показаннях.

### Загальні вказівки із застосування

При отриманні продукту слід негайно пересвідчитися в:

- › цілісності упаковки;
- › доброякісності продукту (прозора рідина без помутніння або осаду);
- › наявності назви компанії-виробника Sagemax Bioceramics та маркування CE на упаковці.
- › При багаторазовому використанні фарбувальних рідин необхідно уникати їхнього забруднення або випаровування.

### Рекомендується зберігати рідини NexxZr:

- › в оригінальній упаковці;
- › за температури від 2 до 28 °C;
- › в захищеному від світла місці.

### Під час роботи з рідинами NexxZr необхідно дотримуватися вимог, зазначених нижче.

- › На реставраційній конструкції не повинно бути пилу, нальоту від шліфування та інших забруднень.
- › Забороняється розбавляти фарбувальні рідини.
- › Фарбувальні рідини не повинні містити забруднення.
- › Невикористані фарбувальні рідини повинні зберігатися в герметичній упаковці.
- › У разі виникнення помутніння подальше використання фарбувальних рідин забороняється. Забруднення призводять до виникнення помутніння (осаду) фарбувальних рідин.
- › Забороняється переливати та (або) зберігати фарбувальні рідини в металевих контейнерах. Загалом необхідно уникати контакту рідин із металом.
- › Тонувальні рідини NexxZr Effect слід наносити чистим неметалевим пензликом.

- › Перед використанням рідини слід ретельно струсити.

#### **Необхідні інструменти для фарбування та просочення:**

- › пластикова ємність для просочення;
- › пензлик;
- › пластиковий пінцет

#### **Загальні вказівки для фрезерованих реставраційних конструкцій із матеріалу NexxZr**

- › На реставраційній конструкції не повинно бути пилу та нальоту від шліфування.
- › Реставраційні конструкції, виготовлені методом мокрої обробки, слід повністю висушити перед просоченням.
- › Просочені реставраційні конструкції необхідно повністю висушити перед синтеризацією.
- › Загальні вказівки для отримання кінцевого відтінку Для досягнення кінцевої відповідності відтінку застосовується спосіб фарбування. Слід застосовувати систему, що підходить для реставраційних конструкцій із цирконієвої кераміки, та дотримуватися інструкцій виробника.



#### **Попередження**

- › Під час роботи з фарбувальними рідинами необхідно дотримуватися застережних заходів та гігієнічних вимог для застосування хімічних речовин.
- › Уникайте безпосереднього контакту (зі шкірою, губами та ін.), особливо за наявності алергії на будь-який компонент.
- › У разі випадкового контакту промийте уражену ділянку великою кількістю води.
- › У разі потрапляння в очі негайно промийте їх великою кількістю води, тримаючи повіки відкритими, та зверніться до лікаря.
- › Рекомендуємо застосовувати рукавички, захисну маску та відповідний захисний одяг.
- › Фарбувальні рідини NexxZr T, NexxZr + та тонувальні рідини NexxZr Effect можуть залишати сліди на одязі та інших поверхнях.

## **Техніки фарбування – огляд**

### **Варіант А**

#### **Процедура просочення/занурення**

1. Занурте відфрезеровану та очищену реставраційну конструкцію з цирконієвої кераміки в ємність із фарбувальною рідиною NexxZr.
2. Для отримання потрібного кольору витримайте відповідний час занурення.
3. Промийте дистильованою водою протягом 3 секунд.
4. Висушіть паперовим рушником.
5. Перед синтеризацією переконайтеся, що конструкція повністю висушена.

### **Варіант В**

#### **Процедура обробки пензликом та просочення/занурення**

1. Нанесіть пензликом тонувальну рідину NexxZr Effect необхідних кольорів для відтворення природної поверхні зуба.
  - a. Ефекту заглиблення можна досягти одноразовим нанесенням синього, коричневого, фіолетового або сірого відтінку за допомогою пензлика.
  - b. Додаткових ефектів заглиблення можна досягти за допомогою рідини для фарбування заглиблень NexxZr Effect.
2. Занурте відфрезеровану та очищену реставраційну конструкцію з цирконієвої кераміки в ємність із фарбувальною рідиною NexxZr.
3. Для отримання потрібного кольору витримайте відповідний час занурення.
4. Промийте дистильованою водою протягом 3 секунд.
5. Висушіть паперовим рушником.
6. Перед синтеризацією переконайтеся, що конструкція повністю висушена.

## Тривалість занурення

Колір	Тривалість занурення NexxZr T	Тривалість занурення NexxZr+
	у сек	у сек
A1	20	20
A2	20	20
A3	20	20
A3.5	20	20
A4	20	20
B1	20	20
B2	20	20
B3	20	20
B4	20	20
C1	20	20
C2	20	20
C3	20	20
C4	20	20
D2	20	20
D3	20	20
D4	20	20

### Зверніть увагу:

залежно від розміру та товщини реставраційних конструкцій із цирконієвої кераміки NexxZr (наприклад, мостів та конструкцій, що спираються на імпланти) тривалість занурення та фінального сушіння просоченої реставраційної конструкції може змінюватися.

## Фінальне сушіння

Реставраційні конструкції з цирконієвої кераміки NexxZr, просочені фарбувальною рідиною NexxZr, необхідно висушити перед синтеризацією.

Слід уникати синтеризації вологої конструкції, оскільки це може призвести до небажаної зміни кольору та негативно відбитися на процедурі синтеризації. Для сушіння можна застосовувати інфрачервону лампу або сушильну шафу.

Тривалість сушіння залежить від температури та розміру об'єкта або реставраційної конструкції. Низькі температури та великі об'єкти потребують більш довгого сушіння. Сушіння за температури понад 140 °C може викликати утворення дефектів.

## Синтеризація

Просимо використовувати наведену нижче програму синтеризації згідно з NexxZr IfU:

	Кількість складових	Тривалість	Фаза	Температура	Рівень нагрівання/ рівень охолодження	Час витримки
		год		°C	°C/хв.	хв.
Стандартно	5-10	~5,2	1	20-1300	30	60
			2	1300-1530	40	120
			3	1530-900	15	-
			4	900-80	20	-
Довго	1-20	10,7	1	20-900	10	10
			2	900-1530	3	150
			3	1530-80	8	-
	>21	11,7	1	20-900	10	10
			2	900-1530	3	210
Протягом ночі	необмежена	~14,3	3	1530-80	8	-
			1	20-250	2	-
			2	250-1530	4	240
			3	1530-80	8	-



Виготовлено

**Sagemax Bioceramics, Inc.**  
34210 9th Ave. South, Suite 118  
Federal Way, WA 98003, USA  
P +1 253 214 0389  
E info@sagemax.com

Представник у

**AB Ardent**  
Generatorgatan 8  
P +46 8594 412 57  
E info@sagemax.com

[sagemax.com](http://sagemax.com)

**CE 0123**

**RX only**

Використовувати тільки в стоматології.

Цей матеріал розроблено для використання виключно в стоматології. Його слід застосовувати, неухильно дотримуючись інструкцій із використання. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені недотриманням цих інструкцій або невідповідним застосуванням продукту. Користувач повинен під свою відповідальність перевірити продукцію на предмет її придатності та можливостей використання в цілях, які не були чітко вказані в інструкціях із використання.